



**POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ  
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY**

Warszawa, dnia 13-05-13

AJZ-224-151-11/...../KBI/2013

**Do wszystkich Wykonawców  
biorących udział  
w postępowaniu**

*Dot.: przetargu nieograniczonego na Dostawę i montaż radarów PSR/MSSR dla lokalizacji Warszawa i Kraków oraz wykonanie dokumentacji projektowej obiektów dla wyżej wymienionych lokalizacji - sprawa numer AJZ-224-151/2011*

**ZAWIADOMIENIE O WYBORZE NAJKORZYSTNIEJSZEJ OFERTY**

Zamawiający- Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, na podstawie art. 92 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp” informuje, że:

- I. W wyniku dokonanego badania i oceny ofert złożonych w przedmiotowym postępowaniu **za najkorzystniejszą ofertę została uznana:**

**oferta nr 1 Wykonawcy**

**Intelcan Technosystems Inc.  
69 Auriga Drive,  
Ottawa ON CANADA K2E 7Z2**

**cena oferty: 26 458 548,00 PLN netto**

Wykonawca **Intelcan Technosystems Inc.** spełnia warunki udziału w postępowaniu, jego oferta spełnia wymagania określone w SIWZ, nie podlega odrzuceniu i otrzymała najwyższą liczbę punktów w ocenie ofert.

**Uzasadnienie prawne:**

Zgodnie z art. 91 ust. 1 ustawy Pzp „Zamawiający wybiera ofertę najkorzystniejszą na podstawie kryteriów oceny ofert określonych w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia”.

W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego zostało złożone 5 ofert według poniższego wykazu:

nr oferty nazwa (firma), adres Wykonawcy	cena	Okres gwarancji i rękojmi w miesiącach (min. 36)	Budżet zasięgu radaru PSR
oferta nr 1 Intelcan Technosystems Inc. 69 Auriga Drive, Ottawa ON CANADA K2E 7Z2	26 458 548,00 PLN netto dla porównania ofert: 32 544 014,04 PLN	60 miesięcy	101,57
oferta nr 2 Cenrex Sp. z o.o. ul. Podwale 23 00-952 Warszawa	37 624 470,00 PLN brutto	48 miesięcy	96,24
oferta nr 3 SELEX Sistemi Integrati S.p.A. Via Tiburtina km 12.400 00131 Roma Italy	30 240 300,00 PLN dla porównania ofert: 37 195 569,01 PLN	36 miesięcy	89,01
oferta nr 4 Raytheon Systems Limited The Pinnacles, Harlow Essex CM19 5BB United Kingdom	42 338 268,20 PLN dla porównania ofert: 52 076 069,87 PLN	60 miesięcy	113,69
oferta nr 5 Indra Sistemas, S.A. Avenida de Bruselas, 35 28108 Alcobendas (Madrid) Spain	30 282 000,00 PLN dla porównania ofert: 37 246 860,01 PLN	48 miesięcy	86,76019166

Punkty przyznane ofertom:

Numer oferty	Liczba pkt w kryterium cena 60%	Liczba punktów w kryterium okres gwarancji i rękojmi 10%	Liczba punktów w kryterium Budżet zasięgu radaru PSR 30%	Razem
1	60,00	10,00	30,00	100,00
2	51,90	8,00	28,43	88,32
3	oferta odrzucona			
4	oferta odrzucona			
5	52,42	8,00	25,63	86,05

II. Zamawiający informuje, że z postępowania został wykluczony Wykonawca

**Raytheon Systems Limited** The Pinnacles, Harlow, Essex CM19 5BB United Kingdom

#### Uzasadnienie faktyczne

Wykonawca **Raytheon Systems Limited** razem z ofertą złożył jako wadium gwarancję bankową wystawioną przez National Westminster Bank Plc. W treści gwarancji wskazane zostało, że bank gwarantuje wypłatę „in the event of you awarding the relative contract to the applicant and of its failing to sign the contract in the terms of its tender, or in the event of the applicant withdrawing its tender before expiry of this guarantee without your consent”. Wskazana treść warunku realizacji gwarancji nie odpowiada w pełni przepisom art. 46 ustawy Pzp. O ile bowiem pierwsza część warunku: „in the event of you awarding the relative contract to the applicant and of its failing to sign the contract in the terms of its tender” odpowiada treścią art. 46 ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp to pozostała część warunku nie odpowiada ani treści art. 46 ust. 5 pkt 2 i 3 ani treści art. 46 ust. 4a. ustawy Pzp. Zgodnie z orzeczeniem Krajowej Izby Odwoławczej (dalej KIO) z 24 lutego 2012 r. (sygn. akt: KIO 281/12 i KIO 290/12) jakiegokolwiek odstępstwa w kształtowaniu rezultatu zabezpieczenia, które zawężają zakres odpowiedzialności gwaranta w stosunku do formuły zawartej w art. 46 ust. 4a i 5 ustawy Pzp należy uznać za nieprawidłowe. Podobny pogląd wyraziła KIO m.in. w wyroku z 12 stycznia 2012 (sygn. akt: KIO 63/12 i KIO 66/12). Należy więc

uznać, że Wykonawca **Raytheon Systems Limited** nie wniósł wadium i jako taki podlega wykluczeniu z postępowania.

Ponadto Zamawiający zgodnie z art. 26 ust. 3 ustawy Pzp nie wzywał Wykonawcy do uzupełnienia następujących brakujących w ofercie dokumentów i oświadczeń:

- wymaganych na potwierdzenie spełniania warunku udziału w postępowaniu w zakresie wiedzy i doświadczenia potwierdzających, że Wykonawca w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie dostarczył i uruchomił jeden (1) radar PSR (S-Band) pracujący z zasięgiem przynajmniej 80 NM i kanałem pogodowym pracującym w całym zasięgu radaru czyli do 80NM; Jedyne wykazany radar PSR pracujący z zasięgiem przynajmniej 80 NM został zgodnie z wykazem wykonanych usług „przekazany w czerwcu 2009 roku” a więc nie w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert;
- tłumaczeń dokumentów potwierdzających należyte wykonanie wykazanych dostaw – SIWZ Rozdział VI pkt 1.2;
- wymaganych zgodnie z Rozdziałem VI pkt 2.4 SIWZ tj. aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego – osobowa - w zakresie określonym art. 24 ust. 1 pkt 4 – 8 ustawy - wystawione nie wcześniej niż 6 miesiące przed upływem terminu składania ofert; (jeżeli w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się wskazanych wyżej zaświadczeń, zaświadczenie zastępuje się dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób).

### **Uzasadnienie prawne**

Zgodnie z art. 24 ust. 2 pkt 2 ustawy Pzp „Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się również wykonawców, którzy nie wnieśli wadium (...)”.

III. Zamawiający informuje, że w postępowaniu zostały odrzucone oferty:

1. nr 3 złożonej przez **SELEX Sistemi Integrati S.p.A.**

**Uzasadnienie faktyczne**

Wykonawca **SELEX Sistemi Integrati S.p.A.** na stronie 371 oferty wskazał:

*PANSA will be responsible for the following activities and tasks:*

(...)

- *To procure adapted cranes and means necessary to install the radar equipment and the antennas*

(...)

Zamawiający w wyjaśnieniach z dnia 17.07.2012 (pismo nr AJZ-224-151/2011/2730/KB/2012) na pytanie Wykonawcy „czy przy montażu radarów na wieżach Wykonawca jest zobowiązany dostarczyć stosowne dźwigi?” wyraźnie odpowiedział: „Tak Wykonawca jest zobowiązany dostarczyć stosowne dźwigi, zapewniając jednocześnie właściwy nadzór techniczny dla wykonywanych prac montażowych zgodnie z obowiązującymi przepisami (prawo budowlane).”

Oferta Wykonawcy **SELEX Sistemi Integrati S.p.A.** w tym więc zakresie nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia i zostaje odrzucona.

Ponadto Zamawiający w Specyfikacji funkcjonalno-technicznej systemu kolokowanych radarów dozoru (załącznik do Programu Technicznego) w pkt GEN\_2.2\_2 wymagał „Całe wyposażenie radarowe włączając infrastrukturę komunikacyjną musi być fizycznie i funkcjonalnie nadmiarowe/zdublowane dla uzyskania maksymalnej osiągalności z wyłączeniem elementów, które ze swej natury nie mogą być dwukanałowe (np. system antenowy, falowody, przełącznik kanałów RF) lub kiedy wyraźnie dopuszczono brak nadmiarowości podzespołu w niniejszym FTS.”, a w pkt PSR\_3.2.1\_1. lit. b „Radar PSR musi być stabilnym urządzeniem wykorzystującym zaawansowane techniki nadawania, odbioru i obróbki danych, w skład którego wchodzi: (...) Zdublowany kanał odbiornika używający zaawansowanej techniki przetwarzania sygnału spełniający wymagania [Para 3.1];” oraz lit. e ppkt i „System do ekstrakcji danych

pogodowych według standardu NWS, zapewniający: Zdublowany proces detekcji i ekstrakcji obiektów pogodowych,"

Z architektury radaru PSR przedstawionej na stronie 558 oferty jak również treści udzielonych wyjaśnień wynika, iż Wykonawca nie zapewnił funkcjonalnie nadmiarowości/zdublowania modułów FER dla uzyskania maksymalnej osiągalności i ciągłości pracy systemu radarowego. Powyższe powoduje, że uszkodzenie choćby jednego modułu FER skutkuje utratą pewnej części danych dla kanału pogodowego.

Oferta Wykonawcy **SELEX Sistemi Integrati S.p.A.** w tym więc zakresie nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia i zostaje odrzucona.

#### **Uzasadnienie prawne**

Zgodnie z art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp „Zamawiający odrzuca ofertę jeżeli jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, z zastrzeżeniem art. 87 ust. 2 pkt 3”

## **2. oferty nr 4 złożonej przez Raytheon Systems Limited**

#### **Uzasadnienie faktyczne**

Oferta Wykonawcy **Raytheon Systems Limited** podlega odrzuceniu jako oferta złożona przez Wykonawcę wykluczonego z udziału w postępowaniu zgodnie z art. 24 ust. 4 ustawy Pzp - „Ofertę wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą”.

Ponadto Wykonawca **Raytheon Systems Limited** na stronach 918-920 oferty oświadczył:

*Istotne postanowienia umowy Zamawiającego akceptujemy i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na wyżej wymienionych*

warunkach w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego z wyjątkiem poniższych zastrzeżeń:

#### *Paragraf 11 – Gwarancja należytego wykonania Umowy*

*Raytheon nie może zgodzić się na nieograniczoną odpowiedzialność związaną z „korektą” warunków dotyczących Gwarancji Wykonania, o której mowa w Paragrafie 11.6 Umowy Standardowej np. wysokość kwoty gwarancyjnej ma zostać odpowiednio zwiększona do wysokości pełnych 10% wartości w ciągu 10 dni od daty wycofania się przez Zamawiającego z gwarancji.*

*Spółka Raytheon podała ceny w niniejszej ofercie przy założeniu, że żądana Gwarancja należytego wykonania Umowy w „standardowej” wysokości 10% uzgodniona zostanie przed datą przyznania Zamówienia. Koszty warunków takiej gwarancji uwzględnione są w podanej przez nas cenie.*

#### *Paragraf 19 – Odpowiedzialność, Kary Umowne*

*Raytheon jest skłonna zaakceptować zastosowanie i podział Kar Umownych, o których mowa w Paragrafie 19, odpowiednio dla każdej lokalizacji; nie możemy jednak zaakceptować faktu, że kary te nie zakładają ograniczonej odpowiedzialności.*

*Spółka Raytheon podała ceny w niniejszej ofercie przy założeniu, że Paragraf 19 zostanie zmieniony przed przyznaniem Zamówienia, i zawierał będzie następujące warunki:*

- Odpowiedzialność Raytheon z tytułu Kar Umownych ograniczona jest do maksymalnie łącznej wartości 10% (dziesięciu procent) wartości Zamówienia;*
- Wszelkie roszczenia z tytułu Kar Umownych podlegają 14-dniowemu „okresowi karencji”;*

- *Raytheon ponosi odpowiedzialność wyłącznie za opóźnienia wynikłe z jej winy w związku z bezpośrednim wykonaniem obowiązków zgodnie z Zamówieniem; np. spółka Raytheon nie zostanie pociągnięta do odpowiedzialności i wezwana do zapłaty Kar Umownych wynikających z opóźnień strony trzeciej lub działań lub zdarzeń będących poza jej kontrolą, takimi jak między innymi nieterminowe wydanie niezbędnych pozwoleń na budowę/licencji przez polskie organy, pozwalających na terminowe przeprowadzenie i ukończenie prac budowlanych;*
- *Kary Umowne stanowią pełne i ostateczne rozliczenie odpowiedzialności z tytułu opóźnień w wykonaniu Zamówienia.*

#### *Ograniczenie odpowiedzialności*

*Spółka Raytheon podała w niniejszej Ofercie ceny przy założeniu, że całkowita łączna odpowiedzialność Raytheon nie przekroczy wartości Zamówienia, oraz że Raytheon odpowiada wyłącznie za szkody bezpośrednie.*

*Ponieważ Umowa Standardowa podana w postępowaniu nie zawiera obecnie klauzuli o ograniczeniu odpowiedzialności, Raytheon proponuje dodanie następującej klauzuli ze strony Zamawiającego, która powinna być uzgodniona przed przyznaniem Zamówienia:*

*„Całkowita odpowiedzialność Stron nie może przekroczyć łącznej wartości 100% (stu procent) wartości Zamówienia.*

*Całkowita odpowiedzialność każdej Strony ograniczona jest do odpowiedzialności za szkody bezpośrednie spowodowane niewykonaniem zobowiązań umownych. Żadna ze Stron nie może być pociągnięta do odpowiedzialności za szkody pośrednie, szczególne, wynikowe, domniemane czy wielokrotne (w tym stratę przychodu lub użycia), lub za szkody uznane za pośrednie lub wynikowe wynikające lub związane z realizacją Zamówienia, z tytułu naruszenia umowy lub gwarancji, zaniedbania, oparte na prawie deliktowym, umów lub cywilnym lub innych podstawach zobowiązania, w tym z tytułu odpowiedzialności obiektywnej. W stopniu, w jakim niniejsze*



*ograniczenie odpowiedzialności nie narusza innych postanowień Umowy, powyższy warunek (warunki) uznany(e) zostanie(a) za zmieniony(e) w stopniu, jaki jest niezbędny, by warunek (warunki) taki(e) był(y) zgodny(e) z tym warunkiem".*

*Akceptujemy również warunki płatności określone przez Zamawiającego w Specyfikacji*

Z oświadczenia wynika, że Wykonawca nie zaakceptował Istotnych postanowień umowy. Oferta Wykonawcy nie odpowiada więc treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia i zostaje odrzucona.


#### **Uzasadnienie prawne**

Zgodnie z art. 24 ust. 4 ustawy Pzp „Ofertę wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą”.

Ponadto zgodnie z art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp „Zamawiający odrzuca ofertę jeżeli jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, z zastrzeżeniem art. 87 ust. 2 pkt 3”

- IV. Zgodnie z art. 94 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp w przedmiotowym postępowaniu termin po upływie, którego może być zawarta umowa w sprawie niniejszego zamówienia publicznego wynosi 10 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, jeżeli zawiadomienie to zostało przesłane faksem lub drogą elektroniczną, albo 15 dni jeżeli zostało przesłane w inny sposób.

z up. Kierownika Zamawiającego  
Przewodniczący Komisji Przetargowej

  
Damian Uszliński  
22.05.2017

